



**FONO AOA O FAITULAFONO.
LEGISLATIVE ASSEMBLY OF SAMOA.**

**LIPOTI A LE KOMITI O OLOA GAOSIA
TULAGA MUAMUA, MATAUPU TAU PISINISI,
ALAMANUIA MA LEIPA**

I LE

P.P. 2014/2015 Nu. 120,

**LIPOTI FAALETAUSAGA A LE
MATAGALUEGA O FAATOAGA MA
FAIGAFIIVA MO LE
TAUSAGA FAALETUPE NA
FAAIUINA ASO 30 IUNI 2013**

(Tuuina atu i le Fono Aoa o Faitulafono)

E fautuaina e le Komiti o Oloa Gaosia Tulaga Muamua, Mataupu Tau Pisinisi, Alamanuia ma Leipa le Fono Aoao ina ia faautagia lana Lipoti.

1. IUGAFONO

E fautuaina e le Komiti ia le Fono Aoao ina ia faamaonia:

- P.P.2014/2015, Nu. 120, Lipoti Faaletausaga a le Matagaluega o Faatoaga ma Faigafaiva mo le Tausaga Faaletupe na faaiuina i le aso 30 Iuni 2013; ma
- Fautuaga a le Komiti ua tuuina atu i lalo.

2. FAUTUAGA:

E fautuaina e le Komiti le Malo ina ia:-

1. Galulue faatasi le Matagaluega o Faatoaga ma le Matagaluega o le Soifua Maloloina mo ni Polokalame Faalauiloa mo le atunuu lautele e foia ai le faaagaina sese o vailaau e aafia o latou soifua.
2. Tatau ona faaleleia masini ma mea faigaluega e faaoga mo le fa'aasuina o oloa auina atu i fafo a le mamalu o le atunuu, ina ia mautinoa le saogalemu o ia oloa auina atu i fafo. E le gata i lea, e moomia foi le vave fausia o se fale fou mautu, e faatino ai le auaunaga a lea Vaega o le Matagaluega (Quarantine) ona o le le malupuipua o le nofoaga o lo o faatino ai lea auaunaga i le taimi nei i Matautu-Tai.
3. Ia faamalositia ma faaleleia le auaunaga tau Fomai Manu ma Vailaau mo le faatauina atu i le Aufai-Faatoaga aemaise le mamalu o le atunuu. O le tāua o lea fuafuaga, ina ia mafai e le Aufai-Lafumanu ona maua lea auaunaga taua.
4. E tatau i le Matagaluega ona faavae se Resitala mo le Aufai Lafumanu mo fesootaiga o galuega a Fomai Manu.
5. Ia galuluea faatasi le Matagaluega o Faatoaga ma Faigafaiva ma le Matagaluega o Fuainumera Faamauina, i le faamaumauina o le faitau aofai o lafu manu i totonu o le atunuu.

3. ILOILOGA:

3.1 Galuega Tuufaasolo:

VAAIGA TAULAI:

Ia mau i taumafa ma faateleina avanoa faale-tamaoiga mo le atinaeina o faatoaga

MANULAUTI:

Ia maua le fesoasoani i tomā faapitoa ma le taitai e siitia le tulaga o faatoaga ma faigafaiva.

Aga Tausili ma Talitonuga Faavae:**Paaga a le Matagaluega:**

- *Ia auauna i se tulaga maoae, lē faatuaomia, lē faaituau ma ia faaloalo:*
- *Ia faataua tu ma aga faa-Samoa.*

Matagaluega:

- *Ia pulea le Matagaluega i le faamaoni, agavaa loto atoatoa ma ia manino ma malamalama mea uma:*
- *Ia pulea le Aufaigaluega i se tulaga lē faatuaomia, lē faaituau ma ia faaloalo:*
- *Ia iai i tagata taitoatasi le lagona fuatiaifo e taitai:*
- *Ia vave faataunuu galuega:*
- *Ia tinou e uunaia suiga lelei mo le agai i luma.*
- *Ia faataua le atinae o tomā faapitoa.*

Alagaoga:

- *Ia faataua le atinae o tomā faapitoa*

3.2 Matafaioi Ausia:**Galuega Ausia.**

- I taumafaiga a le Matagaluega mo le atinaeina o ituaiga talo eseese mo le galueaina e le atunuu, ua mafai nei ona ausia lea tulaga ina ua tulaga lelei lea atinae i totonu o le atunuu. E le gata i lea, ae ua siitia foi le manaoga mai maketi i fafo mo le auina atu iai o le talo.
- Ua molimauina le tóatele o le atunuu ua mafai ona toe faatauina le ulavai, ma o polokalame na faatautaia e le Matagaluega na mafai ona atinae mai ai lea matai-ai a le atunuu.
- I le maea ai o nisi o suesuega a le Matagaluega, ua faamaonia mai ai le mafai ona faaaogaina o nisi o laau e pei o le tamaligi palagi, gatae ma le fue (makuna) mo le faaleleia o le elele na faaaogaina i ni atinae tau faatoaga.

3.3 Tali atu i Manaoga:**1. Mulimulitaia o Tulafono:**

O lo o amanaia pea e le Matagaluega le usitaia o aiaiga o lana Tulafono faatasi ma le faaaogaina o lona tomā tau atinae mo le siitia o lana auaunaga faatusatusa i lenei vaitau ma suiga ua talafeagai ona faatino mo le manuia lautele o le atunuu.

2. Mulimulitaia o le Fuafuaga mo le Atinae o Samoa:

O le faavae o taumafaiga uma a le Matagaluega, o le mulimulitaia lea o Fuafuaga mo le Atinae o Samoa, ina ia mautinoa o lo o siitia lana auaunaga, e ala i galuega faatino ausia.

3. Mulimulitaia o Vaegatupe Faamaonia mo le Vaitaimi 2012-2013hj:

O le aofaiga o Vaegatupe Faatatauina mo le Matagaluega, e tusa ma le 12.78miliona, e aofia ai le \$10.72miliona mo ana Galuega Faatino, \$2.06miliona mo Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo. Peitai e le i aofia ai ma le lisi o le Ofisa o le Minisita, faatuina o le nofoaga o fesootaiga i telefoni ma le fonotaga a Minisita o Faatoaga ma Faigafaiva o le Pasefika. O lea vaega na aofia i le Talosaga mo le Tala Faaopoopo o Tupe.

E ui i le siitia o Vaegatupe Faatatauina pe a faatusatusa i le tausaga ua tuanai, ae na faamauina le sili atu o tupe faaoga i le aofaiga e (\$0.11miliona).

4. Faamalamalama a le Matagaluega o Faatoaga ma Faiga Faiva mo le le mulimulitaia:

Faamaonia mai e le Matagaluega, o le afuaga o le sili atu o Tupe Faaalu nai lo Tupe Faatatauina, ona o galuega faatino i Vaega taitasi e le i fuafuaina.

3.4 Itu Mataituina:

1. Itu na mataituina e le Komiti:

O se tausaga e tele ni galuega na mafai ona faatinoina e le matagaluega e tusa o ana matafai oi ma tiute tauave. Matauina le galulue faatasi o Vaega o le Matagaluega aemaise lava i auaunaga tau:-

Laau toto:

Sa uunaia lava e lea Vaega ia polokalame ma galuega lagolago mo le Aufaifaatoaga aemaise o suesuega mo le saogalemu o laau mai faamai faapea laau e fua tele.

Suesuega:

Sa faatinoina suesuega mo auala e faaleleia ai atinae tau faatoaga, lea e aofia ai laau toto, pui puiga mai faamai ma iniseti faalafua e ofi mai i totonu o le atunuu ma le vaega o lafumanu.

Galuega faa-Faufautua:

Na mafai ona tuuina atu fautuaga mo faatoaga laiti (demonstration farm) e faaogaina ai metotia eseese mo le faaogaina e le Aufaifaatoaga, e pei o le atinae i Nuu o lo o faatautaia e Saina. O atine o lo o tuuina atu iai lea auaunaga e aofia ai, Poutasi, Savaia, Salelologa, Sasina ma Asau.

Faaaliga o faatoaga:

O lea faamoemoe e galulue faatasi uma ai Vaega o le Matagaluega. E tasi le faaaliga na faia i Upolu i le tausaga 2013 ona o aafiaga i tulaga tau tupe. O le

faaaliga i Savai na faatoa faataunuu ina ua faamatuu atu Vaegatupe faatatauina mo le tausaga 2014. O lea faamoemoe ua taumafai nei le matagaluega ina ia tuufaatasi Faaaliga o faatoaga e avea ma “Vaiaso o Faatoaga”, ma ua taumafai e tuu tonu i le aso faapitoa mo laau toto a le fanau lea e pau tonu i le aso malolo.

Faamaonia mai e le Matagaluega, ua matauina le faaitiitia o le numera o fanau e fiafia i matata tau faatoaga. O se itu ua taumafai nei foi iai le Matagaluega e faailoa i fanau faatasi ma le fesiligia i so latou sao i matata e pei o le Fomai manu ma le Fomai o faamai o laau.

Oloa tau faatoaga:

O lo o faaauau pea Asiasiga a le Matagaluega mo le mataituina o oloa e le o laiseneina e peio vailaau ma isi. O aulape o lea gaoioiga pe a faamaonia, e aofia ai le molía i le Tulafono ma toe faafoi i fafo ia oloa.

O lo o lelei faafoe lava galuega faatino a le Komiti o lo o nafa ma lea tulaga, lea e aofia ai ma le Sui o le matagaluega o le Soifua Maloloina & Vaega Tumaoti.

O lo o mataitu foi e le Matagaluega le auina mai o ia ituaiga oloa i le atunuu ma ua faamaonia le iai o isi oloa ua sui faamatalaga e faatatau i le oloa (label) ae o oloa lava o lo o maua i Samoa nei. Ua fautuaina e le Matagaluega le taofia o ia oloa mai le toe auina mai.

Vaega o Lafumanu:

O lo o faaauau pea Asiasiga a le Matagaluega e mataituina ai lea atinae i le atunuu e ui i le toagaogao o le Aulagaalaga. O taavale na fesoasoani mai ai le Faletupe o le Lalolagi ua mafai ona lagolago ai lea auaunaga.

Atinae o le Fugafuga:

O lo o faaauau pea iloiloga a se Komiti ua tofia mo le iloiloa o Talosaga o Pemita mo le fagotaina o le fugafuga. Matauina e eseese ituaiga fugafuga ma e eseese foi ogasami e fagotaina ai. O le faafitauli, afai e tuu le avanoa mo le fagotaina o le fugafuga i ogasami loloto, e mautinoa le afaina uma ai ma fugafuga i le aloalo. Faamaonia mai foi e le Matagaluega, sa faatino foi e nisi atunuu o le Pasefika lea atinae, peitai ua toe taofi ona ua malelemo ai nisi o tautai ma afaina ai lo latou soifua.

I le taimi nei, ua amata faagaioi se atinae mo le faafaileleina o le fugafuga ma le maisu i Laulii, faavae i luga o se pemita le tumau na tuuina atu iai. O lo o mataitu pea e le Matagaluega lea atinae.

AOTELEGA:

Itu taua na matauina e le Komiti:

E ui i faafiatauli o lo o feagai ma le matagaluega, peitai o lo o taumafai malosi lava e uunaia ana polokalame e faavae i luga o ana matafaioi ma tiute tauave faaletulafono, mo faamoemoega ina ia mafai ona ausia ana galuega fuafuaina.

E le o faaitiitia foi galuega tulituliloa mo le mataituina o so o se atinae tau faatoaga, ina ia mautinoa o lo o mulimulitaia polokalame ma aoaoga na faatinoina mo le Aufai Faatoaga. E le gata i lea ae o lo o faaauau foi polokalame faafaufautua mo le Aufai Faatoaga e fesoasoani i le taumafaiga o latou atinae aemaise o le lagolago i le atinae o le tamaoiga o le atunuu.

Atugaluga po o faafitauli o lo o feagai ma le auaunaga a le Matagaluega:

Matauina e le Komiti nisi o faafitauli o feagai ma le matagaluega e pei o le:

- **Fesuisuia'i o le Aufaigaluega:**
Matauina le tóatele o le Aufaigaluega ua maea ona aoaoina i tomai mo le faatinona o le auaunga, peitai ua toe agai ese atu i isi galuega a le Malo.
- **Tupe:**
Molimauiua ua le o toe laitiiti le Matagaluega i le taimi nei ma ua faaopoopo foi ona tiute tauave, peitai ua oo atu ina faaopoopo tiute mo le tóatele o tagata faigaluega taitoatasi.

E toagaogao le Aufaigaluega ae ua tele galuega faaopoopo, aemaise lava pe a aumai Galuega Tetele (Projects) peitai o lo o taumafai lava e faaoga tagata faigaluega o lo o iai i le taimi nei. Ua taumafai foi e faasoa tiute o Ofisa Sili Lagolago o Pulega i isi tagata faigaluega i lalo ifo.

- **Avanoa faigaluega:**
Faamaonia mai e le Matagaluega, o lo o taofiofi foi e le Komisi o le Aufaigaluega o Galuega a le Malo (PSC) le fesuaiga o galuega e fua i le tomai o le Aufaigaluega.

E tusa ai o faiga masani, e nafa le Komisi (PSC) ma le faafaigaluegaina o tagata fou. Peitai, o lo o talia pea le toe faatulagaina e le Komisi o isi Matagaluega, ona maua faatasi mai ai lea o se tali mautu mo le Matagaluega o Faatoaga ma Faigafaiva.

- **Lafumanu:**
Faamaonia mai e le Matagaluega, e le o lava le aano o manu fasi i Samoa. Ua faaitiitia foi manufasi ona ua molimauiua le tele ina fasi e le Aufailafumanu o manupalalagi e aoga mo le faafeusuaiga o povi.

O se faafitauli le toagaogao o le Aufaigaluega a le Vaega o Lafumanu mo le faatinoina o Asiasiga e tulituliloa ai lea atinae. Ua mafai nei ona fesoasoani mai le Faletupe o le Lalolagi mo taavale ua faamatuuina atu i le Matagaluega e lagolago lana auaunaga.

E tusa ai o faamaumauga o le faitauga o manu papalagi i le 2009 lea na faamauiua e le Matagaluega Fuainumera Faamauiua (SBS) faatusatia i le

tausaga 2012 lea na faamauina e le Matagaluega o Faatoaga ma Faigafaiva, na molimauina ai se eseese e faapea:-

Mataupu	Faitauga o atinae tau faatoaga (Agricultural Census) 2009					Faitauga o Manupapalagi (Cattle Census) 2012				
Matagaluega na faatinoina	Matagaluega o Fuainumera Faamauina					Matagaluega o faatoaga ma Faigafaiva (Vaega o Atinae o Lafumanu)				
Metotia na faaogaina	Faatalatalanoaga ma Sui o aiga na asia, o i latou o lo o tausia manu papalagi. Faamaumauga na aoina mo le aofai ma ituaiga manu papalagi o lo o tausia.					Faatalatalanoaga ma Sui o aiga, o i latou o lo o tausia manu papalagi, faaopopo iai ma le faitauga o le aofai ma ituaiga o manu papalagi o lo o tausia i totonu o faatoaga.				
Aofai o faatoaga manu papalagi na faamauina	15,955 aiga tausilafumanu papalagi					2,903 faatoaga ma manu papalagi (na o Faiatinae manu papalagi)				
Faitau aofai o manu papalagi	Samoa – 38,949					Samoa – 29,553				
	Upolu		Savaii			Upolu		Savaii		
	22,471		16,471			15,457		14,096		
	58%		42%			52%		48%		
Faitauga o ituaiga manu papalagi	Aumatua	Taanoa	Po'a	Sikia	Tama'i povi	Aumatua	Taanoa	Po'a	Sikia	Tama'i povi
	15,580	8,179	1,947	1,947	5,453	11,009	7,365	2,251	1,405	6,172
	40%	21%	5%	5%	14%	37%	25%	8%	5%	21%
Malosi o le fananau a aumatua i le tausaga	35%					56%				
Aofaiga o Povi Fasi	Samoa 7,799					Samoa 8,884				
	Upolu		Savaii			Upolu		Savaii		
	3,720		4,079			4,656		4,228		

4. MOLIMAU:

A o faagasolo iloiloga a le Komiti na mafai ona fofogaina faamatalaga molimau na tuuina mai e

Matagaluega o Faatoaga ma Faigafaiva:

- | | | |
|---------------------------|---|---|
| Fonoiaiva Sealiitu Sesega | - | Ofisa Sili o Pulega |
| Misa Konelio | - | Ofisa Sili Lagolago o Pulega,
<i>Vaega o Laau Toto</i> |
| Leota Laumata | - | Ofisa Sili Lagolago o Pulega
<i>Vaega o Lafumanu</i> |
| Lupeomanū Pelenato Fonoti | - | Ofisa Sili Lagolago o Pulega
<i>Vaega o Puipuiga mo Faamai & Manu
Faalafua e ulufale mai i le atunuu</i> |

Tausolomanaia Faletoi

- Ofisa Sili Lagolago o Pulega,
Vaega o Faiga Faavae, Fuafuaga ma
Fesootaiga

5. PEPA NA ILOILOINA:-

(Faataatia 18/3/2014)(Tuuina atu 18/3/2014)

P.P.2014/2015, Nu. 120, Lipoti Faaletausaga a le Matagaluega o Faatoaga ma Faigafaiva mo le Tausaga Faaletupe na faaiuina i le aso 30 Iuni 2013.

Hon. LEAUPEPE TOLEAFOA. A. Faafisi
TAITAIFONO

MAUALAIVAO Pat Ah Him
SUI TAITAIFONO

Hon. AEAU Peniamina Leavaiseeta
SUI USUFONO

TIALAVEA Fea Tionisio Seigafolava
SUI USUFONO

AFUALO Wood Uti Salele
SUI USUFONO

AVEAU Nikotemo Palamo
SUI USUFONO

FAIMALOTOA Kika Iemaima S. Ah Kau
SUI USUFONO

ATA FAATAITAI:

**LIPOTI A LE KOMITI O OLOA GAOSIA
TULAGA MUAMUA, MATAUPU TAU PISINISI,
ALAMANUIA MA LEIPA**

I LE

P.P. 2014/2015 Nu. 120,

**LIPOTI FAALETAUSAGA A LE
MATAGALUEGA O FAATOAGA MA
FAIGAFIIVA MO LE
TAUSAGA FAALETUPE NA
FAAIUINA ASO 30 IUNI 2013**

(Tuuina atu i le Fono Aoaofaitulafono)